

OVERGANGE FRA GRUNDSKOLE TIL UNGDOMSUDDANNELSER

- ET SPØRGSMÅL OM ANERKENDELSE?

FIP 2021 HHX

13. og 14. januar 2021

Lone Krogsgaard Svarstad, lektor, ph.d. Københavns Professionshøjskole
Anja Bols Slåttvik, lektor, VIA University College



KØBENHAVNS
PROFESSIONS
HØJSKOLE

Gyldendals fagportal: Engelsk 8.-10. klasse

Outline

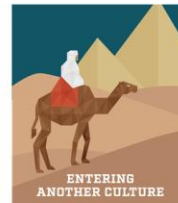
Hvorfor kan overgangen opleves udfordrende for både lærere og elever?

Hvad siger læseplaner og læreplaner om sprogsyn, kultursyn og tekstsyn?

Ex fra fagportalerne

Den afsluttende eksamen efter 9. kl. & 10. kl.

- 7th grade
- 8th-10th grade
 - Civil War to Civil Rights
 - Canada and the Arctic
 - Southern Africa
 - War on Terror
 - Holidays and Dream Vacations
 - Entering Another Culture
 - Escapism
 - Returning
 - Youth Cultures Past and Present
 - From Subculture to Mainstream
 - Youth Culture Icons
 - Future Youth Cultures
 - First Love
 - Inventions
 - Adventures
 - Future Firsts
 - About Heroes
 - Historical Heroes
 - Fictional Heroes
 - Hero Potluck
 - US Election



Hvorfor kan overgangen opleves udfordrende - både for lærere og elever?

UVM & KU følgeforskningsprojekt 2013-2014
Overgangsproblemer mellem grundskole og
gymnasium i fagene dansk, matematik og engelsk

Tre hovedspørgsmål på basis af spørgeskema, observationer,
fokusgruppeinterview, analyse af styringsdokumenter og samtaler med
fagkonsulenter

- 1.Hvordan er de tre fag forskellige i henholdsvis grundskolen og de gymnasiale uddannelser?
- 2.Hvordan opfatter lærerne fagenes forskelligheder og problemerne i disse på grundskole og gymnasium? Hvordan kommer forskellene til udtryk?
- 3.Hvad oplever elever som svært, let og anderledes i fagene i overgangen mellem gymnasium og grundskole og hvordan svarer det til lærernes vurderinger?

NCFF & VIA behovsundersøgelse 2020
Kvalitetsudvikling, brobygning og videreudvikling
- en behovsundersøgelse i faget engelsk på tværs
af uddannelsessystemet

Fem hovedspørgsmål på basis af national spørgeskemaundersøgelse

- 1.Din baggrund
- 2.Din engelskundervisning
- 3.Dine kompetencer som engelskunderviser
- 4.Brobygning og overgange i engelskfaget
- 5.Engelskfaget nu og i fremtiden

Hvad oplever du er let for eleverne i faget engelsk, efter de er startet i gymnasiet?

Lærerudsagn

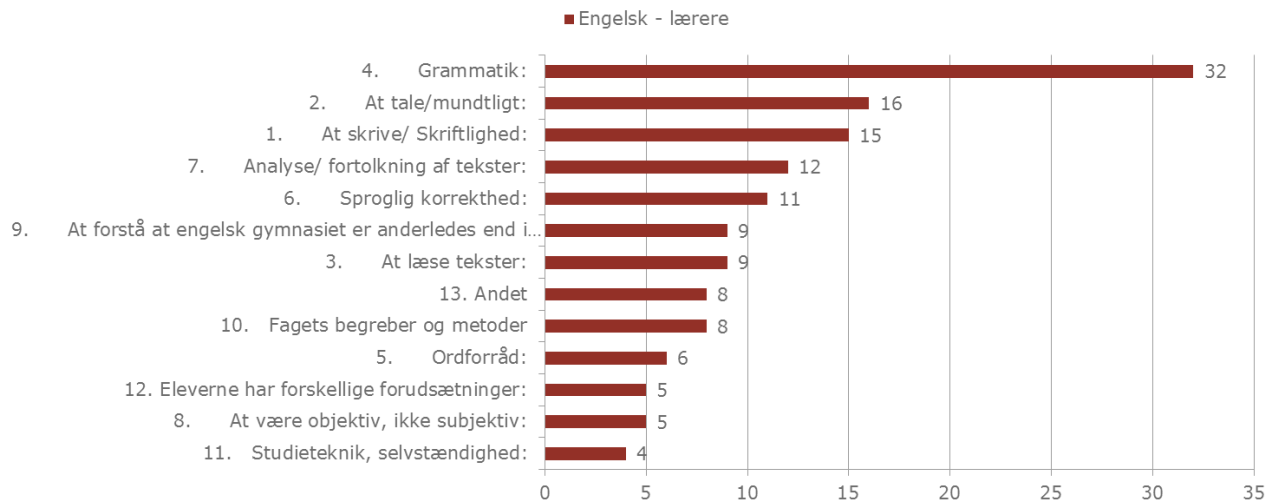
"At tage udgangspunkt i det nære og personlige og tale om sig selv. Egenskaber som ikke kan bruges til ret meget i et litterært tungt fag, der arbejder med en meget mere teoretisk tilgang end en erfaringsbaseret"

Hvad synes du er forskellen mellem faget engelsk i 9.kl/10.kl. og 1.g?

Elevudsagn

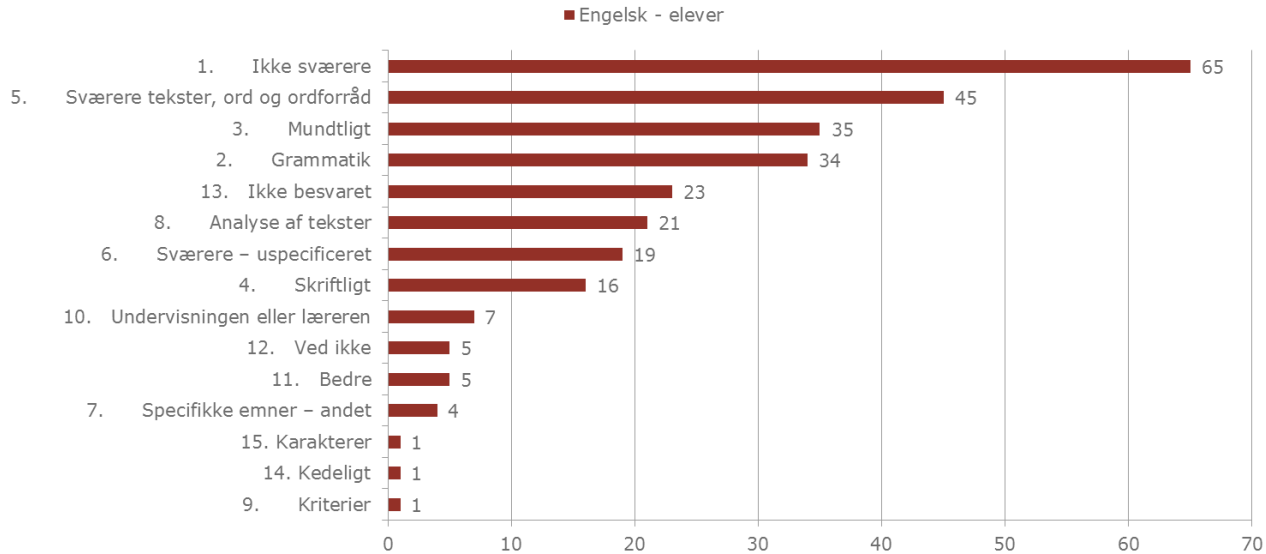
"Det er helt det samme som dansk, synes at det er utrolig interessant, i stedet for at lære os alt det nye, der er ved sproget, bruger vi kun tiden på ting, som vi ved, læser historier i stedet for at lære"

Gymnasielærere (57) – hvad er svært i overgangen?



Spørgeskema UMV & KU følgeforskningsprojekt 2013-2014

Gymnasieelever (216) - hvad er svært i overgangen?



Spørgeskema, UVM & KU følgeforskningsprojekt 2013-2014

Fokuspunkter i spørgeskemaundersøgelsen Gymnasielærer forventninger

Grammatik

Eleverne bør have styr på elementære grammatiske begreber og sætningsanalyse

Mundtlighed

Eleverne skal kunne indgå i klassedialog og bruge relevant faglig terminologi

Tekstanalyse

Eleverne er bekendt med analyse og fortolkning af tekster og medier

Spørgeskemaundersøgelse UMV & KU følgeforskningsprojekt 2013-2014

Refleksionsspørgsmål

Hvad er dine forventninger til eleverne?

NCFE & VIA nationalt spørgeskema 2020

608 respondenter – på tværs af uddannelsessystemet

Motivation for faget

Generelt oplever engelskundervisere på tværs af uddannelsessystemet en høj grad af motivation for engelskfaget blandt elever og studerende. Samlet set erklærer mere end 2/3 af respondenterne – svarende til 69% – sig 'meget enige' eller 'enige' i udsagnet *Mine elever/studerende er motiverede for engelskfaget*

Den største andel findes blandt respondenterne fra grundskolen (75%), næstflest i de videregående uddannelser (70%) og lidt færre i ungdomsuddannelserne (61%). (s.12)

'Alle kan jo engelsk' – mister motivationen, hvad er det jeg skal lære her? Fagets identitet?

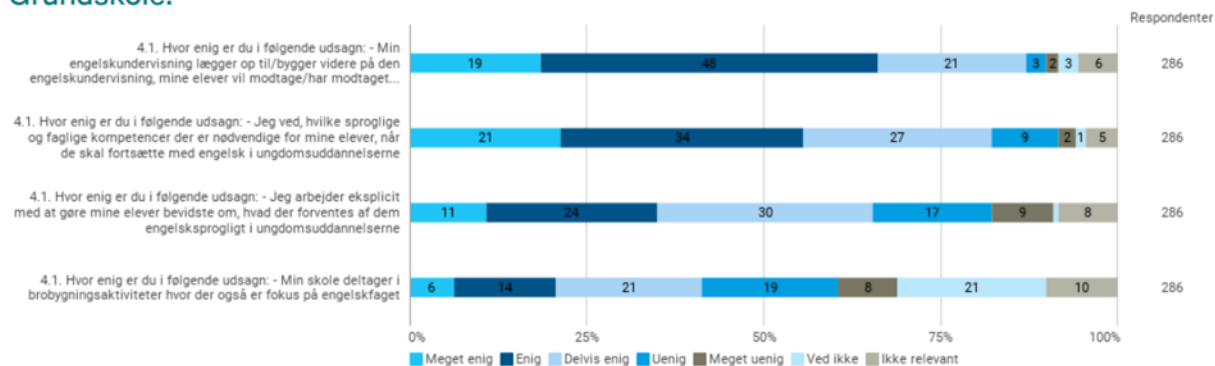
Spredning i grundskolen

Inklusionsdagsorden og køn 'stille piger'

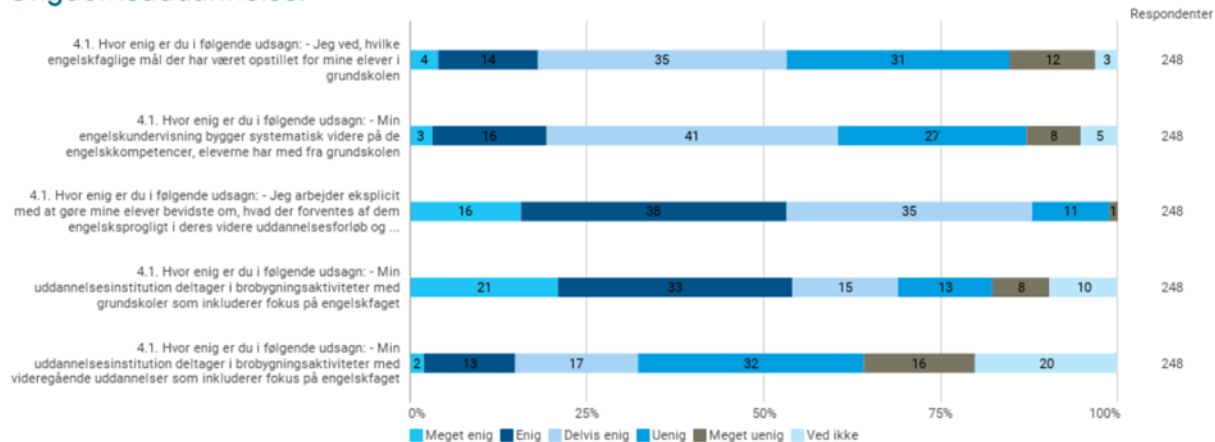
Spredning i ungdomsuddannelserne (HF, STX, HTX, HHX, A og B-niveau);

Obligatorisk fag, aktivt tilvalg eller som fravalg – store hold, svært at favne

Grundskole:



Ungdomsuddannelse:



Fælles Mål 2019 og læreplaner for HHX 2017

Grundskolen har fokus på

At forstå, tale, skrive, stave, forklare, anvende, udtrykke, deltage, vælge, agere, producere og vurdere (tre sidste ord fra 2019).

Der er ikke krav om analyse eller brug af fagterminologi.

Grundbøgerne er primært forfattet til formålet med enkelte uddrag fra autentiske tekster. Der er henvisninger til autentisk materiale på portalerne.

Fagets formål

Eleverne skal i faget engelsk udvikle sproglige, tekstmæssige og interkulturelle kompetencer, således at de kan anvende engelsk nationalt og globalt i deres aktuelle og fremtidige liv.

Eleverne skal udvikle deres nysgerrighed og bevidsthed om engelsk sprog og kunne vælge egnede sprog lærings- og kommunikationsstrategier som grundlag for fremmedsprogsindlæringen

Stk. 2. Eleverne skal ved at anvende varierede arbejdsmetoder, it og medier, tværfagligt samarbejde og internationale kontakter opnå oplevelse, fordybelse og virkelyst. Herved skal eleverne bevare lysten til at beskæftige sig med sprog og kultur til fremme af deres alsidige udvikling.

Stk. 3. **Eleverne skal arbejde med emner, der belyser, hvordan mennesker tænker og lever i den engelsksprogede verden, så de kan blive fortrolige med egen kultur i samspil med andre kulturer.**

Herigennem får eleverne mulighed for at udvikle deres forståelse for mennesker med forskellig kulturel baggrund og forberede sig til et liv i et globalt samfund.

Gymnasiet har fokus på

At agere, forstå komplekse faglige forhold skriftligt såvel som mundtligt, deltage i diskussion, kunne perspektiverer med afsæt i viden om kultur- og samfundsforhold. Her er et eksplicit fokus på litteratur.

Kernestoffet udgøres af autentiske, ubearbejdede engelsksprogede tekster, der med få undtagelser skal tage udgangspunkt i eller kunne sættes i forbindelse med fagets kulturområder (efter 3.g.).

Fagets formål

Formålet med undervisningen er, at eleverne i faget engelsk opnår evne til at forstå og anvende det engelske sprog, således at de kan orientere sig i og agere i en global og digital verden.

Det er derudover formålet, at **eleverne opnår viden og kundskaber om kulturelle, samfundsmæssige og erhvervmæssige forhold i britiske, amerikanske og andre engelsksprogede regioner, og at deres forståelse af egen kulturbaggrund dermed udvikles.** Faget skaber grundlag for, at eleverne kan kommunikere på tværs af kulturelle grænser i almene, såvel som faglige sammenhænge.

Undervisningen i fagets forskellige discipliner bidrager til at udvikle elevernes sproglige og kulturelle viden samt demokratiske bevidsthed og bidrager dermed både til studie- og karrierekompetence og til elevernes dannelse. Fagets dannelsesside og kompetenceside er integrerede og indbyrdes forudsættende, således at udviklingen af kompetence til at agere, herunder kommunikere, i engelsksprogede sammenhænge hviler på en udvidet forståelse af engelsksprogede tekster, kulturer og samfund

Grundskolen: syn på sprog, kultur og tekst (styredokumenter vs. praksis i skolen)

Faget bygger på et kommunikativt, funktionelt sprogsyn.

Kommunikativt og funktionelt, da sprog er et redskab for kommunikation og tanker og dermed altid har en funktion for mennesker. Faget arbejder derfor med sprog i forskellige situationer, med forskellige emner og forskellige deltagere og med, hvordan sproglige former varierer i forhold til kommunikationens formål. Eleverne skal udvikle sprog, der er hensigtsmæssigt og præcist i forhold til den givne sammenhæng, og de skal derfor have mulighed for at få erfaringer med mange og varierede situationer og med de mange muligheder for hensigtsmæssige sproglige valg.

Faget bygger på et dynamisk kultursyn.

Dynamisk, da kultur forstås som noget, der udvikles og ændres hele tiden gennem menneskers forhandling og fortolkning, når de mødes. En person er medlem af mange forskellige kulturelle fællesskaber, som kan gå på tværs af nationale grænser. Interkulturel kompetence betyder i den sammenhæng, at eleverne udvikler kompetence til at undersøge og handle nysgerrigt og respektfuldt i forskellige kulturelle praksisser. De skal derfor have erfaringer med varierede praksisser og opbygge et nuanceret sprog til brug i disse forskellige situationer.

Faget bygger på et bredt tekstbegreb.

Bredt, fordi tekster kan være skrevne, mundtlige, visuelle, multimodale og kombinere fx ord, lyd, billeder eller typografi. En tekst forstås som en sammenhængende, meningsbærende ytring om noget, der står i relation til en konkret situation og kontekst, og kan derfor være alt fra en sætning til en film. Tekster er sat sammen af tegn, som fx bogstaver og billeder, og tegnenes betydning viser sig i kommunikation. Eleverne skal videreudvikle deres tekstmæssige kompetencer fra skolens øvrige fag, fx dansk, matematik og billedkunst. De skal opleve sig som deltagere i engelsksproget kommunikation, hvor de kan udtrykke egne ideer og synspunkter og kan fortolke og forstå andres. (Vejledning for faget engelsk, UVM 2019)

Efter 9. klassetrin

Kompetence-område		Kompetencemål		Faser		Færdigheds- og vidensområder og -mål									
Mundtlig kommunikation	Eleven kan deltage i længere, spontane samtaler og argumentere for egne synspunkter på engelsk.	1.	Eleven kan forstå varianter af engelsk fra forskellige autentiske situationer.	Eleven har viden om regionale og sociale varianter af engelsk.	Eleven kan indgå i spontane samtaler om forskellige emner i et sprog, der passer til situationen.	Eleven har viden om høflighedsstrategier.	Eleven kan give sammenhængende fremstillinger på basis af indhentede informationer.	Eleven har viden om at søge og strukturere information.	Eleven kan anvende mindre hyppige ord og kollokationer.	Eleven har viden om idiomatisk sprogbrug.	Eleven kan vælge kommunikationsstrategier i relation til egne kommunikative problemer.	Eleven har viden om forskellige kommunikationsstrategiers fordele.	Eleven kan brainstorme med centrale ord og overbegreber.	Eleven har viden om brainstormingsteknikker.	
			2.	Eleven kan forstå hovedindholdet af autentiske tekster om samfundsrelaterede emner.	Eleven har viden om kombination af teknikker til lytning.	Eleven kan deltage aktivt i en uforberedt samtale.	Eleven har viden om gambitter til emneskift og til at tage og fastholde ordet.	Eleven kan give detaljerede fremstillinger af fakta og synspunkter.	Eleven har viden om teknikker til at give sammenhængende fremstillinger.	Eleven kan anvende et rimelig præcist og nuanceret ordforråd.	Eleven har viden om nuancering af ordforråd.	Eleven kan støtte andre i deres brug af strategier til løsning af kommunikationsproblemer.	Eleven har viden om teknikker til at opdatere andres kommunikative problemer.	Eleven kan tilpasse en sproglig fremlæggelse efter formål og modtager.	Eleven har viden om planlægning og revision af mundtlige fremlæggelser.
Skriftlig kommunikation	Eleven kan forstå og skrive længere, sammenhængende tekster med forskellige formål på engelsk.	1.	Eleven kan forstå hovedindhold af enkle, argumenterende tekster.	Eleven har viden om enkle retoriske og argumentative virkemidler på engelsk.	Eleven kan udtrykke sig skriftligt afpasset formål.	Eleven har viden om tekstskabeloner.	Eleven kan stave med hjælpemidler og sætte tegn.	Eleven har viden om stavning og tegnsætning på engelsk.	Eleven kan give og modtage respons i det skriftlige arbejde.	Eleven har viden om responsmetoder og enkle notatteknikker.					
			2.	Eleven kan forstå centrale synspunkter i autentiske tekster.	Eleven har viden om hjælpemidler til læsning af tekster.	Eleven kan udtrykke sig skriftligt afpasset hensigt, modtager og situation i længere sammenhængende tekster.	Eleven har viden om kriterier til valg af sprog og indhold.	Eleven kan skrive med rimelig sproglig præcision.	Eleven har viden om funktionel grammatik.	Eleven kan anvende modeltekster i arbejdet med egne tekster.	Eleven har viden om modeltekster.				
Kultur og samfund	Eleven kan agere selvstændigt i internationale kulturmøder på baggrund af forståelse af kulturelle og samfundsmæssige forhold.	1.	Eleven kan kommunikere om egne og andres kulturmøder.	Eleven har viden om potentielle konfliktpunkter i kulturmøder.	Eleven kan forklare enkle forskelle på sproglige varianter i det engelske sprog.	Eleven har viden om varianter af engelsk på verdensplan.	Eleven kan producere multimodale teksttyper på engelsk.	Eleven har viden om struktur og funktion i multimodale medier.							
			2.	Eleven kan agere i spontane internationale kulturmøder.	Eleven har viden om sproglige regler, normer og værdier i forskellige kulturer og samfund.	Eleven kan anvende engelsk som internationalt kommunikationsmiddel i forskellige situationer.	Eleven har viden om samspil mellem sproglige og kulturelle normer i engelsksproglig kommunikation.	Eleven kan vurdere engelsksprogede tekster i forhold til genre og sprogbrug.	Eleven har viden om kriterier til vurdering af tekster.						

HHX Didaktiske principper

Undervisningen skal tage udgangspunkt i et fagligt niveau, svarende til elevernes niveau fra grundskolen.

Undervisningen tilrettelægges, så der veksles mellem induktivt og deduktivt tilrettede forløb, hvor der indgår et bredt udsnit af ubearbejdede engelsksprogede tekster med et bredt udvalg af genrer og teksttyper.

Den faglige progression har elevernes egen sprogproduktion i centrum.

Arbejdet med sprog, tekst og kultur integreres således, at eleverne oplever en klar sammenhæng mellem fagets discipliner. Arbejdet med de sproglige aspekter sker ud fra et funktionelt sprogsyn og med udgangspunkt i de grammatiske emner, der bedst fremmer udviklingen af elevernes sprogfærdighed. Undervisningen skal fremme elevernes sproglige kreativitet og evne til at tænke innovativt og utraditionelt. For at styrke sammenhængen mellem elevernes viden om og anvendelse af grammatik tilrettelægges grammatikundervisningen med didaktisk variation, så der veksles mellem at inddrage et grammatisk fokus i tekstillæsningen og at arbejde særskilt med grammatik, begge med vægt på grammatiske strukturer i kontekst.

Arbejdet med tekster tilrettelægges, så det fremmer elevernes evne til at læse og fortolke tekster. Progressionen i tekstillæsningen skal bygge på elevernes voksende viden om sproglige, historiske, kulturelle, erhvervs- og samfundsmæssige forhold. Korrekt anvendelse af analysebegreber skal være et fokuspunkt i såvel den mundtlige som den skriftlige undervisning. Der arbejdes med lytte-, læse- og kommunikationsstrategier og med strategier for fremmedsprogstilegnelse. Arbejdssproget er helt overvejende engelsk og bidrager til elevernes forståelse af og brug af engelsk som kommunikationsmiddel i faglige såvel som almene sammenhænge.

**The
Common
European
framework
of
reference
(CEFR)**

PROFICIENT USER	C2	Can understand with ease virtually everything heard or read. Can summarise information from different spoken and written sources, reconstructing arguments and accounts in a coherent presentation. Can express him/herself spontaneously, very fluently and precisely, differentiating finer shades of meaning even in more complex situations.
	C1	Can understand a wide range of demanding, longer texts, and recognise implicit meaning. Can express him/herself fluently and spontaneously without much obvious searching for expressions. Can use language flexibly and effectively for social, academic and professional purposes. Can produce clear, well-structured, detailed text on complex subjects, showing controlled use of organisational patterns, connectors and cohesive devices.
INDEPENDENT USER	B2	Can understand the main ideas of complex text on both concrete and abstract topics, including technical discussions in his/her field of specialisation. Can interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible without strain for either party. Can produce clear, detailed text on a wide range of subjects and explain a viewpoint on a topical issue giving the advantages and disadvantages of various options.
	B1	Can understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc. Can deal with most situations likely to arise whilst travelling in an area where the language is spoken. Can produce simple connected text on topics which are familiar or of personal interest. Can describe experiences and events, dreams, hopes & ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.
BASIC USER	A2	Can understand sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance (e.g. very basic personal and family information, shopping, local geography, employment). Can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters. Can describe in simple terms aspects of his/her background, immediate environment and matters in areas of immediate need.
	A1	Can understand and use familiar everyday expressions and very basic phrases aimed at the satisfaction of needs of a concrete type. Can introduce him/herself and others and can ask and answer questions about personal details such as where he/she lives, people he/she knows and things he/she has. Can interact in a simple way provided the other person talks slowly and clearly and is prepared to help.

CEFR i gymnasiet

	Engelsk	Tysk	Fransk	Spansk	Italiensk
B-niveau	B2	fortsætter B1 - begynder A2/B1	fortsætter B1 - begynder A2	begynder A2	begynder A2
A-niveau	C1	fortsætter B2 - begynder B1	fortsætter B2 - begynder B1	begynder B1	begynder B1

Refleksionsspørgsmål

Hvilke forskelle i læreplaner og læseplaner gør størst indtryk på dig?

Tekster (242)

Opgaver/Aktiviteter (345)

Filter

Nulstil

Klassetrin



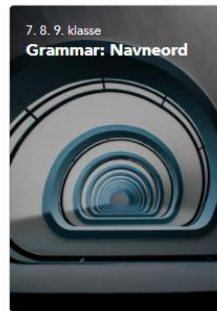
- 0. klasse
- 1. klasse
- 2. klasse
- 3. klasse
- 4. klasse
- 5. klasse
- 6. klasse
- 7. klasse
- 8. klasse
- 9. klasse
- 10. klasse

Emner



- Vis kun skolens abonnement

Forløb (24)



Kommunikativt, funktionelt sprogsyn

Dynamisk kultursyn

Bredt tekstbegreb

Metatekst skrives af forlagets forfattere, men der er også kortere uddrag links til autentiske tekster og hjemmesider

Uregelmæssige verber

Et verbum er uregelmæssigt, når man ikke kan danne alle dets former og tider ud fra infinitiv.

Jette Rosenberg

Et uregelmæssigt verbum har tre hovedformer:

1. hovedform - infinitiv (fx begin)
2. hovedform - datid (fx began)
3. hovedform - kort tillægsform (fx begun)

Når man kender de tre hovedformer, kan man danne alle former og tider af et uregelmæssigt verbum. Se i tabellen nedenfor.

Tid/form	Endelse /hjælpeverbum	Eksempel
Infinitiv	1. hovedform	<i>Are you ready to begin?</i>
Nutid		
3. p. ental:	-s	<i>She begins her day with a shower.</i>
Ellers:	1. hovedform	<i>I begin my day with a shower.</i>
Datid	2. hovedform	<i>The baby began to cry.</i>
Færdutid	have/has + 3. hovedform	<i>We have begun our preparations.</i>
Færdutid	had+ 3. hovedform	<i>She has begun her preparations.</i>
Færdutid	shall/will + 1. hovedform	<i>We had begun walking but stopped.</i>
Færdutid	shall/will + 1. hovedform	<i>We will begin the meeting at 10 a.m.</i>
log-form	1. hovedform + -ing	<i>You are beginning to get on my nerves!</i>

Uregelmæssige verbers bøjning

50 uregelmæssige verber

Der findes omkring 200 uregelmæssige verber på engelsk, men mange af dem bruges ikke ret meget. Se en liste med de 50 mest brugte uregelmæssige verber her:

	1. hovedform	2. hovedform	3. hovedform
<i>være</i>	be	was/were	been
<i>blive</i>	become	became	become
<i>begynde</i>	begin	began	begun
<i>brække, gå itu</i>	break	broke	broken
<i>bringe</i>	bring	brought	brought
<i>bygge</i>	build	built	built
<i>købe</i>	buy	bought	bought
<i>vælge</i>	choose	chose	chosen
<i>komme</i>	come	came	come
<i>skære.</i>	cut	cut	cut

In pairs

Dan sætninger

Æv jer i at sige sætninger med uregelmæssige verber:

- Vælg et verbum fra listen.
- Sig det til din makker.
- Makkeren siger en sætning med ordet.
- Du lytter og roser, hvis sætningen er god.
- Byt roller.

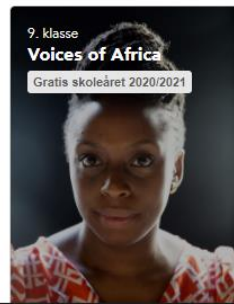
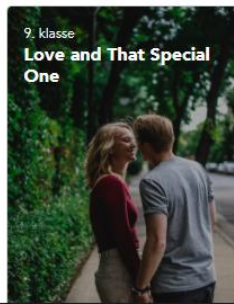
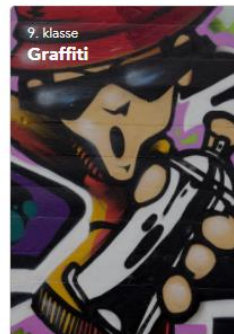
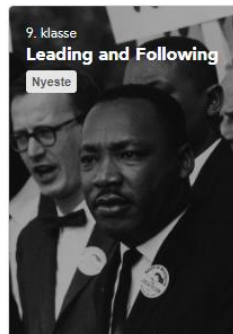
Kommunikativt og funktionelt sprogsyn

Projektet Grammar3 (Kabel et al. 2019) viser at grammatik i fremmedsprogene i grundskolen ofte bliver isoleret fra de øvrige læringsaktiviteter.

Mange lærere vil gerne arbejde med sprog og grammatik i meningsgivende sammenhænge, men mangler konkrete eksempler og læremidler.

Emner ▾

- Vis kun skolens
abonnement

**Dynamisk kultursyn:**

**Viden om kultur og samfund
Globale problematikker og viden
om hvordan mennesker lever og
tænker
(statisk kultursyn stereotyper?)**



© Photo: Thomas Borberg/Ritzau

Lene Vendelbo

Voices of Africa

[Indhold](#) [Kapitler](#) [Downloads](#) [Til læreren](#) [Fælles Mål](#)

When people think of Africa, many think of poverty, hunger and people living in mud huts.

But Africa is so much more than that.

When you are done with this topic, you:

- will know more about the African continent
- will know that there is no single story about Africa
- can compare your knowledge about Africa with Denmark

Fag	Klassetrin	Varighed
Engelsk	9. kl.	Ca. 14,5 lektioner

**Dynamisk kultursyn
og det brede tekstbegreb**



Dynamisk kultursyn og det brede tekstbegreb
Voices from Africa, autentiske tekster, hjemmesider og links

© Photo: Thomas Borberg/Ritzau

Lene Vendelbo

Voices of Africa

Indhold **Kapitler** Downloads Til læreren Fælles Mål



Kapitel 1

A Voice from Nigeria

Chimamanda Ngozi Adichie is an acclaimed Nigerian storyteller and writer. She grew up reading and loving British and American children's books. It was not until she was older that she realised none of her favourite books had protagonists she could identify with. They were all white and blue-eyed and she was not. She did not know that people like her could exist in literature. Now, she wants you to remember that the truth cannot be told in a single story.



Kapitel 2

A Voice from Ghana

Each year, thousands of people from Ghana immigrate to the USA searching for a better life. They apply for a green card so that they can live and work in America, but a green card is not always the way to happiness.



Kapitel 3

A Voice from Malawi

Malawi is one of the poorest countries in the world. Electricity is for the few, but a young entrepreneur intends to do something about it.



Kapitel 4

Prep for the Test

Soon you will have your final exams where your oral and written skills will be tested. Practice your skills and get ready.

Fag
Engelsk

Klassetrin
9. kl.

Varighed
Ca. 14,5 lektioner

Intro



In groups

Ghana research

Like Adichie, Wanlow the Kubolor is a voice of Africa. In his song *Green Card*, he mentions slavery and the quest to get an American work permit, also called a green card.

Before you can proceed with this chapter, you should research Ghana so that you avoid the dangers of a single story. On the next page, you will be presented with some questions to guide your research.

Dynamisk kultursyn
Viden om kultur og samfund
En undersøgende tilgang
Undgå en 'single story'

Spring over

Næste



© Photo: Iris

Research questions

1. Is Ghana a big country? How many people live there? What languages do they speak?
2. Is there anything specific about their culture you think would be important to keep in mind?
3. Research facts on Ghana and Wanlov the Kubolor. Why do you think Wanlov the Kubolor sings about green cards?

**Dynamisk kultursyn?
'their culture'?**

Skriv svaret her

Refleksionsspørgsmål

Hvordan forstår du et funktionelt sprogsyn, et dynamisk kultursyn og det brede tekstbegreb?

Følgeforskningsprojektet fra 2013-14

NCCF & VIAs behovsundersøgelse

Der er et behov for viden om hinandens uddannelsestrin

Overgangsproblemerne vedrører både form og indhold

For nogle elever er det nyt at indgå i en klassedialog. Samtidig foregår undervisningen på engelsk hele tiden. Gymnasielærere er måske ikke opmærksomme på, at eleverne ikke nødvendigvis er trænet i klassedialog og at det også skal læres.

Udfordringer i forhold til motivation, spredning i niveau og lærer/elev forventninger til, hvordan man arbejder med faget på de to niveauer.

Men også:

Der er et behov for at anerkende at der er nødt til at være et vist spring, fordi grundskolen er mere end en gymnasieforskole.

Gå på opdagelse på fagportalerne – giver et godt indblik i, hvordan der undervises i faget i grundskolen.

Læs vejledning for faget engelsk i grundskolen (UVM 2020)

Et par pointer:

Folkeskolen underviser til alle ungdomsuddannelser og har derfor ikke særligt fokus på at undervise og føre frem til de boglige ungdomsuddannelser!

Citat Tim Kendon, formand for opgavekommissionen i engelsk

Spredning i grundskolen

Der er typisk en gruppe elever, som ikke har noget problem med at snakke engelsk, så er der nogen, der er lidt tøvende, og typisk også en håndfuld, som virkelig ikke har lyst

I en 7. klasse møder jeg elever med kompetencer fra ingenting til niveau på 9. klasse eller højere

Der er meget stor spredning i 10. klasse. Det er alt fra sprogligt at være på mit niveau (eller bedre) og ned til 3-4. klasse

Oplever flere klassetrins forskel når vi overgiver elever til gymnasiet

Niveauet er for forskelligt til at klassen egentlig kan undervises i samme stof, men det er svært at nå tidsmæssigt at planlægge noget til alle, som alle synes er spændende og niveausvarende

Niveaudelt engelsk-undervisning

Folkeskolens afgangsprøve – 9. klasse Mundtlig

Prøven består af en decentralt stillet opgave til vurdering af mundtlige kompetencer. Prøven er todelt og varer 20 minutter inklusive votering.

1. Præsentation af selvvalgt emne inden for det valgte tema (cirka fem minutter)
2. Samtale ud fra et af temaerne fra tekstopgivelserne (cirka otte minutter)

På baggrund af en helhedsvurdering gives der én karakter. Første del af prøven består af elevens præsentation af et selvvalgt emne på baggrund af en godkendt disposition. Anden del af prøven er en samtale med læreren på baggrund af et igangsættende spørgsmål/oplæg, som eleven trækker under prøven.



Vurderingskriterier FP9 mundtligt

Fra prøvebekendtgørelsen:

3.6. Der prøves i at

- deltage i en samtale,
- præsentere og dokumentere indsigt i det selvvalgte emne,
- udtale engelsk forståeligt,
- udtrykke sig med rimelig præcision, spontanitet og lethed i et sammenhængende sprog og
- anvende viden om kultur- og samfundsforhold i engelsktalende lande.

3.7. Præsentationen varer ca. 5 minutter.

Folkeskolens afgangsprøve - 9. klasse

Skriftlig – 3 timer tilstedeværelse



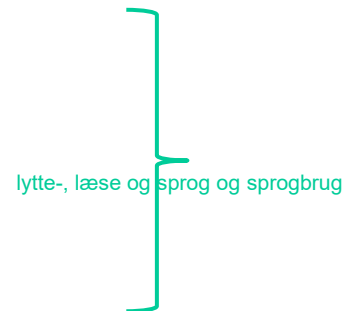
	Færdigheder og kompetencer	Indhold	Nuværende vægtning	Forslag til ny vægtning	Hjælpemidler	Tidsforbrug
Del 1	Receptive	Lyttefærdighed (antal opgaver - 25)	25%	20%	ingen	ca. 25 min.
		Læseforståelse (antal opgaver - 25)	25%	15%	ingen	ca. 35 min.
Del 2	Produktive	Sprog og sprogbrug (antal opgaver - 30)	15%	15%	Ordbøger og grammatiske oversigter	ca. 30 min.
		skriftlig fremstilling	35%	50%		ca. 90 min.

Vurderingskriterier FP9 skriftligt

Fra prøvebekendtgørelsen:

5.4. Der prøves i at

- læse og forstå indholdet af forskellige typer af tekster,
- lytte og læse efter hovedindhold,
- lytte og læse efter specifik information,
- anvende viden om centrale sproglige områder,
- udtrykke sig skriftligt med rimelig præcision og i et sammenhængende sprog,
- afpasse udtryksformen i rimelig grad efter hensigt, modtager, situation og genre,
- anvende et tilstrækkeligt og forholdsvis præcist ordforråd,
- stave og sætte tegn på engelsk så præcist, at kommunikationen lykkes og
- anvende viden om kultur- og samfundsforhold i engelsktalende lande.



Lytteprøven – 25 minutter

4 delopgaver – meget lidt introducerende tekst

Monologer/ dialoger i en tilgængelig dialekt

Multiple choice eller sandt/ falsk – det skrevne ord er en omformulering af det sagte

Indlagt læsetid (1- 2 minutter) – her skabes for-forståelsen

Afspilles én eller to gange

Læseprøven – 35 minutter

Læsefærdighedsprøven består af syv forskellige læseopgaver. Fire af disse er korte autentiske tekster, hvor eleven skal læse efter information og svare på et enkelt spørgsmål udformet som multiple choice.

De sidste tre læseopgaver er længere og læseforståelsesopgaverne varierer, men det handler overordnet om at læse efter hovedindhold.

Sprog og sprogbrug

I sprog og sprogbrugsprøven findes 6 mindre opgaver, hvor eleverne primært skal demonstrere deres færdigheder indenfor målsprogets form.

Denne delprøve er udtryk for et strukturalistisk sprogsyn

De første tre delprøver bedømmes med et pointsystem og vurderes digitalt. En enkelt bedømmer vurderer den skriftlige fremstilling. Eleven får én samlet karakter.

Skriftlig fremstilling

Faghæftet og Fælles Mål siger:

kommunikativt funktionelt sprogsyn

Teksttype

Afsender/ modtager

Kontekst

Fokus på

Engelsk som intersprog – se udviklingstrin fremfor fejl

Kommunikativt funktionelt sprogsyn: Tekst, sætning og ord/ ordgruppeniveau i et holistisk perspektiv

teksttyper

2012-2017		
	Teksttype	Modtager
Maj 2012	Reply to an email	Friends of your family
Dec 2012	Finish the letter	Your grandmother
Maj 2013	Write a scholarship application	A school
Dec 2013	Write the story	-
Maj 2014	Write about your experiences	A story
Dec 2014	Write an account of your day	-
Maj 2015	Write an email about your experiences	Your English teacher
Dec 2015	Write a blog entry	Family blog
Maj 2016	Write an article	Youth magazine
Dec 2016	Write a blog entry	Family blog
Maj 2017	Write an entry	Youth magazine

FP10

Mundtlig:

Prøven er todelt og varer 20 minutter inklusive votering:

1. Præsentation af elevens selvvalgte emne i et lodtrukket tema (cirka syv minutter)
2. Samtale om det lodtrukne tema med udgangspunkt i elevens præsentation (cirka syv minutter)

Fra prøvebekendtgørelsen:

3.13. Der prøves i at

- præsentere og dokumentere indsigt i det selvvalgte emne,
- deltage i en samtale på baggrund af det selvvalgte emne,
- udtale engelsk på en måde, der nærmer sig en af de anerkendte udtalevarianter,
- udtrykke sig med rimelig præcision, spontanitet og lethed i et sammenhængende sprog samt
- anvende viden om kultur- og samfundsforhold i engelsktalende lande.

FP10

Skriftlig - 3 timer

Del 1: Sprog og sprogbrug

Opgaverne i sprog og sprogbrug prøver elevernes viden inden for centrale grammatiske og sproglige områder, som fx en sætnings grundstruktur, de vigtigste sætningstyper og ordforråd. Hensigten er ikke, at eleverne lærer grammatiske regler udenad, men at de tilegner sig en funktionel grammatik til støtte for de kommunikative kompetencer.

Del 2: skriftlig fremstilling

2014-2017		
	Teksttype	Modtager
Maj 2014	1. Write an invitation 2. Write an article	A well-known person Magazine/newspaper/...
Dec. 2014	1. Write a diary entry 2. Write a formal letter	Yourself The school administration
Maj 2015	1. Write a letter to the editor 2. Write the main part of the story	Youth magazine -
Dec. 2015	1. Write an article 2. Write an article	Newspaper/magazine... Youth magazine
Maj 2016	1. Write a story 2. Write an article	- Youth magazine
Dec. 2016	1. Write an article 2. Write an email	School website Your new friend
Maj 2017	1. Write an article 2. Write a story	- Teenage website

Fra prøvebekendtgørelsen:

3.4. Der prøves i at

- udtrykke sig skriftligt med rimelig præcision og i et sammenhængende sprog,
- afpasse udtryksformen efter hensigt, modtager, situation og genre,
- udtrykke personlige erfaringer samt anvende informationer og viden inden for udvalgte genrer,
- anvende centrale regler for opbygning af tekster,
- anvende et tilstrækkeligt og præcist ordforråd, herunder idiomatiske vendinger,
- anvende viden om centrale sproglige områder,
- stave og sætte tegn på engelsk så præcist, at kommunikationen lykkes og
- anvende viden om kultur- og samfundsforhold i engelsktalende lande.

Litteratur

Bitsch Ebbensgaard, A, Jacobsen J.C. & Ulriksen, L. (2014). *Overgangsproblemer mellem grundskole og gymnasium i fagene dansk, matematik og engelsk*. Forskningsrapport Institut for Naturfagenes Didaktik, Københavns Universitet. IND's skriftserie, 2014 (37) 118 sider.

Bols Slåttvik, A., Møller Daugaard & Jakobsen, A.S. (2020) *Kvalitetsudvikling, brobygning og videreudvikling – en behovsundersøgelse i faget engelsk på tværs af uddannelsessystemet*, Rapport udarbejdet af NCFE & VIA

Kabel, K., Christensen, M.V. & Brok, L.S. (2019) *Hvordan praktiseres grammatikundervisning i dansk, engelsk og tysk?* Statusrapport Gramma3 <https://www.videnomlaesning.dk/media/3088/gramma3-rapport.pdf>

Læreplan for faget engelsk HHX, (UVM 2017)

Læseplan for faget engelsk i grundskolen, UVM (2019)

Svarstad, L.K., & Ulriksen, L. (2015). Åbne Sider - Det samme eller helt forskelligt?. *Sprogforum. Tidsskrift for Sprog- og kulturpædagogik*, 21(60)

Vejledning for faget engelsk i grundskolen, UVM 2019

Lidt inspiration fra litteratur som bruges på læreruddannelsen

